



K.A.P.W.R

Kaohsiung Association for the Promotion of Women's Right

社團法人



高雄市女性權益促進會

# 會訊

收件人：

第十五期 2003/08

發行人：鍾信心

秘書長：唐文慧

總編輯：楊詠梅

編輯：黃舒那

會址：高市三民區十全一路100號CS519室

電話/傳真：07-3126585 劃撥帳號：42057756

戶名：高雄市女性權益促進會

電子郵件：kapwr@yahoo.com.tw

http://kapwr.womenweb.org.tw

- ◎ 編輯手記
- ◎ 活動報導-2003 青少女身體營
- ◎ 好文欣賞-母職狂想曲：給兒子的一封信  
給女兒的一封信
- ◎ 活動集錦-8/17 新興社大課程博覽會  
8/30 婦女館三週年館慶擺攤
- ◎ 活動訊息

## 編輯手記

八月下旬，高雄市女性權益促進會舉辦了「2003 青少女身體營」，藉由一天營隊，我們提供與會的學員們對於自己的身體能夠有更多的認識與了解。在活動報導中將可以看到這一次營隊的活動狀況、照片與內容，更刊載了多家報社對於本次活動的活動報導。

好文欣賞刊登了一個由大學女教授所組成的「母職狂想曲」讀書會在今年母親節所發表的一系列文章，本期繼上其刊登了「給女兒的信」之後，又刊出「給兒子的信」與「給婆婆的信」；不同角度的深刻思考，表現了女人在不同角色的多樣面貌；其他系列文章日後的會訊

會陸續刊出。

活動集錦報導了女權會參與的活動，這期包括了新興社區大學的課程博覽會與婦女館三週年館慶擺攤，積極的參與不斷的將女權會的理念散發出去。

本次徵文的主題是「生產經驗大家談」，歡迎大家將妳自己的經驗告訴我們。



# 活動報導

## 2003 青少女身體營

「2003 青少女身體營」熱熱鬧鬧的在8/30 舉行，雖然經歷了上半年度的 SARS 疫情，增加了活動舉辦的困難度，但是女權會的講師、小隊輔群與工作人員們仍然努力的讓營隊成形，提供南部地區的青少女們一個從性別角度出發的女生營隊。

當天開幕式邀請到高雄市教育局四科張瓊月股長與高雄市政府社會局許釗涓主任秘書為營隊致詞；兩位貴賓均認為，在學生時代即接觸到與身體健康、性別相關的議題，對自我成長是相當有幫助的。

本次身體營有以下幾大特色：

### (1) 分齡設計活動內容！！

本次活動將主題依照青少年的年齡分為國中組：月經經驗，高中職五專組：愛與性/親密關係。並且依照青少年年紀將國中、高中職五專女學生分組，第一組為高中職五專學生，二到四組為國中、國小學生，一組大約 5-8 位成員。活動流程有合併課程也有分開討論，讓各種年齡層的青少女們都能夠在活動中得到他們想知道的訊息，也可以了解其他的人都學習了些什麼唷。

### (2) 講師、小隊輔陣容堅強！！

本次營隊集合了南部地區性別教育、性別所、護理系、教育相關系以及其他相關的女性議題專精的老師與研究生當任講師與小隊輔的角色，藉由這樣的陣容貸給學員們不一樣的課程與帶領。

### (3) 以流行文化、視聽影音結合身體自主權議題！！

「性別動動腦、大家來找碴」由游美惠講師帶領學員們閱讀網路文章，並邀請青少女們

一起輪流唸出來，一起找出其中可能有問題的句子；接著再以兩首流行歌曲：「看我七十二變」、「裙擺搖搖」配合音樂與影像邀請青少女們一起唱和，唱完後更討論了歌詞中所傳達對女性「要瘦、鼻子要高、雙眼皮」等外在刻板印象與勇於追求自我的積極形象的異同。

「影中對話、小組時間」共欣賞了月經經驗相關影片「天使詩篇」、「兒時的點點滴滴」與親密關係影片「哈拉辣美眉」的其中橋段；影片寫實的刻劃了青少女們在青春期中會面臨到與身體有關的各種場景，包括初潮時的尷尬、兩性對性愛的探索等；青少女們在看影片時相當投入，隨著劇情起伏而驚嘆，都表示很想把影片完整看完呢！



~講師們隨著音樂帶領大家熱歌勁舞~



~書籍角落~

## ◎青少女回饋問卷統計◎

總問卷數：28份

### (4) 書籍、物品角落提供多樣接觸！！

另外，在活動場地也設置了「物品角落」，陳設了避孕器、保險套、驗孕卡等女性生理相關物品，更有護理專業楊詠梅講師在旁解說，青少女們看到了這些東西都很有興趣，圍繞在講師身邊仔細觀看與聆聽解說，工作人員更鼓勵他們親自去摸摸看、體會不一樣的感覺。而協辦的高雄市政府社會局婦女館女性圖書史料室更提供場地與書籍展出「書籍角落」；將相關書籍分為「月經經驗」、「身體經驗」、「性別意識」、「愛與性/親密關係」四方面展出，讓青少女藉由閱讀取得更多相關知識。



「學員們好奇的圍著物品角落」

### (5) 「魔女帶袋」，體貼青少女的小禮！！

全程參加的學員們，均收到了女權會貼心準備的小禮物--「魔女帶袋」。魔女帶袋考量了青少女在生理期時攜帶用品的不便，便以簡單的束口袋配上明亮的花紋，裡面更附了與青少女相關的社會資源小卡以及由衛生棉公司贊助的衛生棉。這麼實用的小禮物，只有參加青少女身體營才可以免費得到唷。

一天的活動就在充滿笑聲、熱鬧、開心的氣氛中落幕了，這次活動提供了青少女們一個不同的學習機會，學習如何尊重自己的身體、發展屬於女性的特有自信，高雄市女權會也在這次活動中學習更多，希望日後能以更貼近青少女的活動來陪伴青少女成長。

1.在所有的活動當中，你覺的最有趣的是？(可複選)	
性別動動腦、大家來找碴	5(票)
影中對話	15
慾望城市/月經小團體：FB成長日記	10
夏娃大觀園	5
2.在所有的活動當中，你最有收穫的是？(可複選)	
性別動動腦、大家來找碴	2
影中對話	6
慾望城市/月經小團體：FB成長日記	18
夏娃大觀園	2
3.整體的滿意度	
實在太棒了，讓我對自己的身體更加的了解及欣賞！	19
意猶未盡，還有一些我想知道的部份還沒滿足。	3
其他：還好~ 還可以啦。	5
4.如果還有相關的活動是否願意收到活動文宣及通知。	
願意	23
不願意	3



「結業式—快樂賦歸」

(照片感謝民生報林秀美記者提供)

# 青少女身體營 談好朋友

【記者徐如宜／高雄報導】一群初經前後的少女，昨天參加「青少女身體營」，了解自己的身體和將結伴三、四十年的「好朋友」月經。主辦單位並發給每個少女「魔女帶袋」，裡頭有衛生用品和社會資源小卡，隨時提供諮詢服務。

高雄市女性權益促進會指出，許多人都不敢大聲談「月經」，認為月經是件困擾的麻煩事；而家庭、學校給女學生的月經訊息，多半是以生理取向為主，反而忽略了心理及社會意義，這些都會影響青少女對身體的認同與自信。

昨天的「青少女身體營」，依照少女的年齡，討論目前遇到的問題。高雄師範大學性別教育所所長游美惠，深入淺出帶領青少女們看待社會對男女兩性的價值觀。「看我七十二變」與「裙擺搖搖」兩首時下流行歌曲，都與女性身體、自主

意識有關。

高雄市婦女館女性圖書史料室中，以「月經經驗」、「身體形象」、「性別意識」、「愛與性」親密關係」四個主題，整理出與青少女相關的各種書籍。視聽室則擺放介紹與女性切身相關的各种物品，包括避孕器、衛生棉條、驗孕卡等等。

青少女們還領到了裝有衛生用品的「魔女帶袋」，談到自己的初經，有人是在學校、有人在睡夢中、也有人在露營時。一個小學女生表示，媽媽說初經來前一年不能吃生冷東西，否則後患無窮，「害我現在連最喜愛的珍珠奶茶都不敢碰了啦！」



窗視團社

## 女權促進會 探討兩性關係

●高雄市女性權益促進會甫結束的「二〇〇三青少女身體營」，教導青少女正視生理期、愛與性的問題，有兩性關係專家學者帶領青少女，探討如何看待社會對男女兩性的價值觀。另透過歌曲、遊戲、電影欣賞與小團體討論，參加者從中開展對自我成長與兩性關係的看法。

促進會更在婦女館的女性圖書史料室設書角，以「月經經驗」、「身體形象」、「性別意識」、「愛與性／親密關係」四個主題，整理出與青少女相關的各種書籍讓青少女閱讀，且有與女性切身相關的各種物品展示，包括避孕器、衛生棉條、驗孕卡等，參加活動的青少女對自己身體的成長過程有更多認識。

2003/8/31 聯合報

2003/9/3 聯合報

# 我要身體自主權

## e世代少女大聲說

高市女權會以流行歌曲為例 分析兩性價值觀 建立她們對自己的認同

（記者李開菊／高雄報導）高雄市女權會昨在婦女館舉辦「二〇〇三青少女身體營」，讓參加的青少女能建立對於自己身體的認同，並學習掌握身體自主權，進而更愛自己，達到身心健全發展，快樂度過青春。

「二〇〇三青少女身體營」是專門為南台灣青少女主辦的營隊，一開始以熱鬧的帶動唱與網路文章導讀，引導她們了解社會上的性別刻板印象；高師大性別教育所所長游美惠分析兩性價值觀，現場並播放「看我七十二變」與「裙擺搖搖」兩首歌曲，讓她們快速了解流行文化。

還有月經與親密關係影片欣賞、小團體討論與分享，參與活動的女孩們踴躍提出青春期的疑問。

婦女館地下一樓視聽室展出與女性切身相關的各種物品，包括避孕器、衛生棉條、驗孕卡等，大家圍繞在講師身邊認真聽解說。全程參與活動的青少女們都獲得由高雄市女權會設計的「魔女帶袋」與結業證書；「魔女帶袋」中除了有衛生棉外，更附贈小卡片，卡片上印有諮詢、求助專線與吸收知識的網址，讓青少女在面對問題的時候利用。

2003/8/31 自由時報

### 青少女身體營 趣味化解尷尬

【記者吳峙嵩高雄報導】教導青春期的少女，認識自己生理的變化，以及與異性正常交往，可能是一件多家長難以啓齒的一件事。而昨天在高雄市婦女館舉行的「二〇〇三青少女身體營」，就以趣味化的方式，告訴少女成長過程，必須面對月經來潮等關卡。

為增加趣味性，另也安排學員，各自表演以往不敢告知的女性閨中秘密，例如第一次月經來潮的害羞情景，或是面對異性的追求，甚至是女同志話題，都是大家熱烈討論的重點。

2003/8/31 民眾日報

## 好文欣賞

### 母職狂想曲

『母職狂想曲』作者群介紹：

2000年一群女性主義學者專家組成了一個母職讀書會的團體，成員有：王儷靜、成令方、李佳燕、唐文慧、游美惠、楊巧玲和蕭蘋。

『母職狂想曲』是她們的共同筆名。過去每一年的母親節，該讀書會成員都會共同發表跟母職有關的文章，主要期待能揭開母職任務和母親角色的真相。

2001年，我們提出『請不要祝我母親節快樂』，希望打破社會迷思，不要強加傳統的母職觀念於相異的女性。我們也指出女性不同的母職和養育經驗，期待破除傳統的母職論述。

2002年我們發表『請祝我們母親節快樂』，我們這些女性主義媽媽不想單獨被歌頌，不想獨攬照顧的重擔，因此我們提出『社會母職』的概念。我們認為，除了生物母親外，許多照顧孩子的無子姑姨、保母、幼稚園老師，社區鄰里大眾，甚至國家，都是廣義的母親，應該一起在母親節被歌頌和感謝。

今年我們將各以女性主義媽媽寫給女兒和兒子的信，與寫給婆婆和媽媽的信，來呈現該讀書會進一步對母職任務與母親角色的反省和期待。本次共同執筆者有：王儷靜、唐文慧、游美惠、楊巧玲和蕭蘋。

#### \* 給兒子的信 \*

前言：

面對兒子一天一天的成長，媽媽開始煩惱兒子將來會長成什麼樣的『男人』？面對兒子暴露在男尊女卑的父系社會和文化價值觀下，女性主義媽媽有不得不憂慮的煩惱。如何教養一個兒子成為我們喜歡和認可的那種男人？如何抵禦社會大環境的壓力，把自己的兒子逼向越來越靠攏傳統性別分工模式的角色？作者反

省自己的性別教養態度，也跟兒子分享母職的勞累和自己的限制。這些媽媽無非希望能養出懂得體貼、懂得分享和談心的新品種男人。

親愛的兒子，

看到聯絡簿上老師要你們帶西卡紙到學校準備做母親卡時，我知道一年一度的母親節又要來臨了，相信學校裡免不了又要安排一些活動、設計一些作業，提醒你表達對媽媽的感謝；說真的，每當收到你做的卡片、讀到你寫的內容，我的感覺是很窩心、很溫馨的！今年的母親節，就讓我寫一封信給你，表達我對你的感謝；因為有你，讓我重新思索母職的意義、努力克服母職的困境。

首先，讓我與你分享截至目前為止，我所體認到的母職的意義。從你開始上學以來，我發現到「作為一個母親」，不是只對你和我之間存有意義，當老師在聯絡簿上指明「請媽媽注意...」、「請媽媽幫小朋友準備...」、「媽媽要記得...」，老實說我是不太高興的，雖然以前就有朋友告訴我老師們常常不自覺地會如此做，但是我就是無法將這種情形視為理所當然，每當看到這些詞語，我都有被命令或被指責的感受，為何孩子發音不標準是媽媽要幫他多練習？為何孩子寫字筆劃不太對，是媽媽要多留意？為何不是爸爸或就乾脆寫家長？！媽媽曾經讀過一篇有關「家長參與」的文章，其中就明白指出：學校要求的「家長參與」常會變成只有媽媽參與，母親的家庭角色已經被擴展到要支援孩子的學校教育並勤快的與老師溝通，造成的結果就是：媽媽由於常被片面的要求，不由自主有了更大的罪惡感，覺得自己做得不夠多、不夠好，而被刻意遺忘的爸爸不是輕易缺席就是只能懊惱不被重視。

媽媽實在不願意你從這些「潛在課程」之

中學到「不均等親職」的常規，所以我就需要更不厭其煩的要求你改掉一些「媽媽每天幫我洗衣服」諸如此類的造句，因為事實真的就不是如此啊！你知道的，媽媽有自己的興趣、能力與需求，例如喜歡讀書、跑步或游泳，媽媽在工作中享受自我實現的喜悅，但是疲倦的時候也真的需要休息與安慰。

我希望你能從小就知道，當一位母親的興趣受到重視、能力可以發揮、需求得到滿足時，她會有更多的能量去照顧、教養孩子。在這方面，我要向你道謝，因為你認真看待我的興趣，肯定我的能力，也一直試著瞭解我的需求。不過，我也想讓你知道，作為一個母親是有很多困境的。傳統上對於母職的定義非常狹隘，期待女人為孩子犧牲，告訴女人要以子為貴，我想這就是為什麼很多媽媽還是會因為花時間去維護或培養自己的興趣、發揮或開拓自己的能力、瞭解或滿足自己的需求時，而感到不安、愧疚，我也不例外。可是，有一些知識帶給我力量，例如女性主義，讓我能夠重新檢視傳統的母職定義，能夠跳脫性別的框架教養兒子，所以，當你因為身高不高、體重不夠或經常感冒而受到周遭的人「關心」，當你問我為什麼很多班上的女生都怕弄髒、怕曬黑而不跟你玩，當你質疑為什麼洗衣粉的廣告都是女生，我們總是有欲罷不能的討論，甚至還想一起出書呢！

最後，我想以一位女性主義母親的身份，向你提出我對你的期許：希望你保持現在這樣敏銳的觀察與感受能力，希望你能繼續這般溫柔體貼、善解人意的特質，希望你能力不斷去發現社會上無所不在的性別刻板印象所形成的偏見與傷害，並且努力地加以改變。如果過母親節也能像過生日一樣許個願望的話，媽媽的願望就是希望不要養出一個「大男人」兒子。

愛你的媽媽 寫於 2003 年母親節前夕

## \* 給婆婆的信 \*

前言：

婆婆是母親嗎？婆婆是父系社會送給女人的『另一個母親』。女性主義者如何看待和對待這樣的一個『母親』呢？作者用最真摯的心情和筆調，描繪她真心想對婆婆說的話。婆媳之間不該是問題，問題出在父系社會片面要求媳婦和婆婆遵守男性至上的遊戲規則，讓媳婦和婆婆同感壓力。例如：婆婆和媳婦都是除夕夜不能回自己原生家庭過年的人，都是那個過年過節在廚房忙碌的人，也都是主要負起照顧夫家父母家人，而不是自己的父母家人的人。如何解脫這種片面加諸於女人的壓力呢？在母親節時，好好地給婆婆寫封信吧，希望也能得到婆婆真誠的回應！真心的把婆婆當作媽媽，讓婆婆也認真的把媳婦當作女兒！

親愛的婆婆，

祝你母親節快樂！謝謝你培養了一個溫柔敦厚的兒子，讓我有一個好伴侶。

其實，我還是習慣在別人面前稱呼妳「我先生的媽媽」，我想，這樣會較清楚的表達出我們之間的關係（婆婆兩字可以指涉很多意思的）。

前幾天去剪頭髮時，和年紀相仿的設計師聊到了家裡的情形，當她得知我和妳的兒子在不同地方上班時，問了一個很典型的問題：「妳為什麼不調去和他在一起？」當她得知我婚後依然住在我自己的家時，不禁語帶羨慕的說：「妳好好喔，不用和婆婆住。」當她知道妳居然到現在都還沒有催我生小孩時，她感嘆：「妳實在太幸運了！」從她的反應不難得知在她腦中有個「典型」的婆媳關係腳本，而我那時的答案大多不在她的腳本內，雖然她不太清楚這樣婆媳關係的運作方式，但也不禁拿它和原來的腳本比較，做出一個「好羨慕」的結論。其實，她不瞭解這些現況是我努力和你們協商的結果。

從做結婚準備開始，我和妳兒子就反對使用「嫁」「娶」等語詞，每次聽到有人恭喜妳「要

娶媳婦」時，會尋覓適當的時機告訴他/她「不是啦！我們是要結婚」；我們不要聘金也不要嫁妝，因為女孩子結婚不是一種交易；結婚時，我們採用公證的形式，沒有迎娶，也不潑水丟扇子，對於「嫁出去的女兒，潑出去的水」這句話，我只能背誦，不能理解；請客時，我和你兒子一樣整場只穿一套衣服，我不喜歡新娘的服裝秀，它似乎在警告女人抓住綻放美麗的最後機會，因為接著就得和柴米油鹽的真實生活奮鬥了。

我不知道妳在結婚時是不是也曾想照著自己的方式，但是我猜妳那時一定不瞭解我們在堅持什麼，甚至覺得我很搞怪。在傳統的婚禮儀式中，處處暗示女人改變她的主體性，透過「習俗」，使她們儘快適應新的身份、角色和稱謂，我知道在婚姻關係中改變是一定要的，但是，改變不應是強迫的，而是該以自由意志和協商為前提，拿我們的關係來說，社會上「婆婆應該怎樣，媳婦應該怎樣」的框框無所不在，如果我們不加思索的照單全收，會困住自己也困住彼此，如果我們不經協商就要求某一方做改變，我相信我們的主體性有一部分會消失不見。

舉個例子來說，結婚幾年來，我從未進過妳家廚房拿過鍋鏟，但總和你兒子一樣，可以吃到美味的菜餚，這裡，我要謝謝妳待我如家人。不過，妳或許很納悶為什麼我會如此，其實有幾個原因：我一直覺得在廚房中妳有妳的習慣，喜歡的做菜方式，我不願跨越疆域把它弄亂，而且，我們生長的环境不同，我不清楚家中每個人的口味，萬一我做的菜所得的批評多於讚賞，我會很難過的。雖然在妳家我不曾吃過家裡其他人做的飯，但我常在內心掙扎這樣「坐享其成」是否是一種不尊敬長輩的行為，其實，我很想建議我們可以偶爾到外面用餐，或是讓妳兒子和我一起做飯，當你們到我們家來玩時，我們一定會盡地主之誼好好辦桌請大家。

雖然我不知道你理想中的婆媳關係是什

麼，會不會希望婆媳關係最好是母女關係的再版，會不會偶爾埋怨有一個這樣的媳婦，但是，我們都知道有些事情是強求不來的，我也認為我們一直以一種潛在的方式協商我們之間的關係和生活方式。有一件事，當時我無法當面問妳和妳先生，所以想在這裡問問你們的意思，今年是我婚後第一次在台灣過年，除夕和初一，我不用準備拜拜的東西，我不用作菜，但我還是不能在初一時和我的家人到我爸爸墳上上香，看著電視上反反覆覆的催眠：「過年是一個團圓的節日...」，我很想和你們討論：「明年，我能不能在我家過年？」

這封信裡的想法都是我不知道怎麼跟妳開口說明的，不論是為自己的行為辯論也好，還是為往後的生活鋪路也好，希望妳能瞭解我和妳兒子很努力的以一種較平等的方式生活，我們相信性別平權不只是一個概念，也是一種實踐。

認為婆媳關係可以重新建構的「媳婦」上





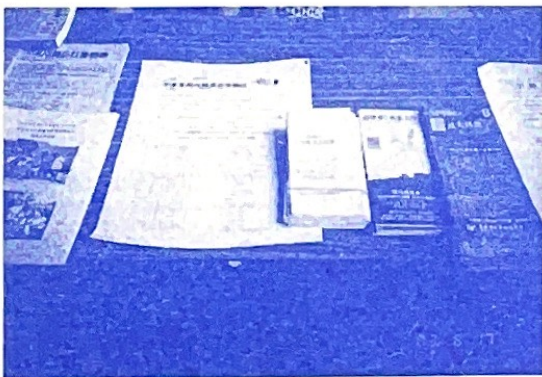
## 活動集錦

### ◆ 8/17 新興社區大學課程博覽會

新興社區大學新學期又開課了，這次高雄市女性權益促進會分別設計了兩門課程：「中老年婦女健康自覺團體」、「母職成長團體」；當天許多婦女朋友們均詳細的問了課程的內容，攤位上也放置了女權會的DM、活動訊息、團體課程等相關資料，讓高雄市的市民們更了解女權會。



~民眾詢問課程相關資訊~



~豐富的資料供民眾索取、參考~

### ◆ 婦女館三週年館慶擺攤

8月31日是高雄市社會局婦女館三週年慶，館慶的主題是「女性創意生活行動PARTY」，強調女性創意點子與行動。女權會的攤位「魔女宅急便」也將本會充滿創意的「魔女帶袋」秀出來，可愛的袋子果然吸引了不少大小女生的目光；而我們的闖關題目：「我們賣的是什麼？」、「魔女帶袋中裝什麼？」、「還可以裝什麼？」也讓闖關民眾了解袋子的用途，並發揮自己的想像力，讓我們的袋子達到「小小帶袋、大大妙用」的效果。



## 活動快訊

### ◆ 中年女性健康關懷系列

系列活動一

女性與心理健康工作坊一

女性的中年危機~回首與開展

主辦：高雄市政府社會局、高雄市政府衛生局

承辦：高雄市女性權益促進會

時間：92/9/26，9：00-16：50

地點：高雄市社會局婦女館

人數：免費，名額 80 名，以報名優先順序決定

時間	主題
9:00~9:10	報到
9:10~9:20	貴賓致詞
9:20~10:50	專題演講~悠悠歲月, 芳華已過 --談中年女性外在與生理的變化
10:50~11:00	休息時間
11:00~12:30	專題演講~慇懃我心, 寡歡失落 -- 談中年女性內在與生命的衝擊
12:30~13:30	午間休息
13:30~15:00	分組工作坊~ 行到水窮處, 坐看雲起時 --- 回首、分享與激盪
15:00~15:20	休息時間
15:20~16:50	綜合座談~ 雲淡風也清, 蓄勢再展航 ---- 前瞻、分享與激勵

#### 系列活動二

台灣婦女更年期座談會—女人看自己的更年期

主辦：台灣女人連線、高雄市女性權益促進會

時間：92年10月2日，下午1:30-4:30

地點：高雄市社會局婦女館演講廳

人數：免費，名額80名，以報名優先順序決定

報名截止日期：92年9月28日

座談會流程：

時間	內容
13:30-14:00	報到
14:00-14:10	主持人開場
14:10-14:50	問卷填寫
14:50-16:10	專題引言 女人看自己的更年期
16:10-16:30	綜合討論

#### ◆ 婦女館影片讀書會

\* 時間：每週三下午2:00—5:00

\* 地點：高雄市婦女館〈九如一路777號〉  
地下一樓視聽室

\* 費用：完全免費！

\* 九、十月時間表：

日期	片名	導讀人
9/17	玫瑰少年	女權會講師
9/24	男孩別哭	女權會講師
10/01	阮玲玉	女權會講師
10/08	布朗夫人	女權會講師
10/15	伊莉沙白	女權會講師
10/22	台灣女性. 世界第一： 女畫家、女醫師、女省 轄市長、女指揮家	女權會講師
10/29	台灣女性. 世界第一： 女革命家、女詩人、女 記者、女地質學家	女權會講師

#### ◆ 社區讀書會

\* 地點：高雄市婦女館〈九如一路777號〉  
202教室

\* 對象：社區民眾15-20人（性別不限）

\* 時間：周三上午9:30-11:30

\* 費用：完全免費！

\* 報名請洽：3126585 或 5529252 黃小姐

\* 書目：

歲月的禮物	顧月華老師	10/15
高科技. 高思維	余淑琴老師	11/19
雪國	劉九好老師	12/17



**劃撥存款收據執聯注意事項**

- 一、本款據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附收據及已妥妥之查詢函交原存款局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收據款郵局收訖者無效。

**請寄款人注意**

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填寫，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交款前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣十元以上，且限填至百元為止。
- 三、倘金額塗改時請重新填寫。
- 四、本存款單不得粘貼或附寄任何文件。申請撤回。
- 五、本存款單金額經電腦登錄後，不得折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單更接全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更接郵局印製之存款單填寫，以利處理。

交易：0501 現金存款 0502 現金存款(無效) 0503 票據存款  
代號：0505 大宗存款 2212 批發票據存款

本單由儲蓄局劃撥存款120,000元(100張12700×110mm(80點)106(7)影印)保管五年



**捐款芳名錄**  
92.07-08

鍾信心 理事長--1200 元

**通 訊 欄**

**年度會費**

各位會員您好：

敬請 台灣惠繳常年會費，以充裕本會經費，俾利會務推動，謝謝您的合作。

請於下列選項中勾選您所繳的會費項目

- 入會費 (第一年繳過不需再繳)：
  - 個人：500 元  學生：200 元  團體：3000 元
- 常年會費 (一年繳交一次)
  - 個人：1000 元  學生：300 元  團體：2000 元

敬祝  
平安

高雄市女性權益促進會 謹啟

此關係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請更換存款單重填。

**主題徵文**

生活週遭發生的大大小小與性別有關的事，有時候會不會有不吐不快的衝動呢？女權會幫你實現你的想法，從本期開始，每期會有主題討論，配合節日或者配合女權會的活動定期發聲，歡迎將你的想法來信、傳真或是利用電子郵件發給我們，讓我們一起來灌溉這片園地。

**十四期討論主題：**

女人經歷懷孕、分娩的歷程絕對是獨一無二的經驗，面對目前的醫院生產環境、社會上對孕婦的態度等等，你是否有自己的見解呢。本期主題「生產經驗大家談」請妳抒發自己的經驗。

來函請傳真、電子郵件方式交稿，稿件不計酬，我們以最大的誠意與各位交流！  
傳真電話：3126585  
E-MAIL：[kapwr@yahoo.com.tw](mailto:kapwr@yahoo.com.tw)